

EDI - ASN Note

Load-No.: 66179

03.04.2019 - 07:23

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver -Plant: 100
-No.: 14550700Unloading Area: 14248
place of storage:SEISSENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PIETTENBERG
DEUTSCHLANDMagna PT S.P.A.
Via del Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNOConsumption: Truck
Dispatch Type: Schweitzer GmbH & Co.
Forw. Agent Name: 16070077
-Number: 15.340 KG
Gross weight:

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.	- Number Cust.			Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.				-Number Vendor	Consignment

80590181	000010	251109090	7.760	PC	M	SCHALTRAD 5. GANG	550003915902
03.04.2019		035305-900					nt. wt.: 7.037 KG , gr. wt.: 7.722 KG

180224034		CC: 190030574	970	PC	M		
		CC: 190030569	970	PC	M		
		CC: 190030565	970	PC	M		
		CC: 190030558	970	PC	M		
		CC: 190030552	970	PC	M		
		CC: 190029297	970	PC	M		
		CC: 190029288	970	PC	M		
		CC: 190029282	970	PC	M		

5009191549		Cast-Number: 243387	DCT300	PC		DCT300/P01850	
		UC-Material: G069940010					
		Text: Engineering Change No.					
		Text: Customer Change No.					
		Text: Supplier Index -					

23 P75		Cast-Number: 243387	DCT300	PC		DCT300/P01850	
		UC-Material: G069940010					
		Text: Engineering Change No.					
		Text: Customer Change No.					
		Text: Supplier Index -					

80594533	000010	251109290	10.800	PC	M	SCHALTRAD 6. GANG	550003915802
03.04.2019		035306-900					nt. wt.: 6.936 KG , gr. wt.: 7.618 KG

180224035		CC: 190030625	1.350	PC	M		
		CC: 190030621	1.350	PC	M		
		CC: 190030612	1.350	PC	M		
		CC: 190030603	1.350	PC	M		
		CC: 190030596	1.350	PC	M		
		CC: 190030584	1.350	PC	M		
		CC: 190030076	1.350	PC	M		
		CC: 190030054	1.350	PC	M		
		CC: 8	DCT300	PC		DCT300/P01850	

5009191548		Cast-Number: 613172					
		UC-Material: L062070021					
		Text: Engineering Change Status A					
		Text: Customer Change No. -					
		Text: Supplier Index -					

***** E N D *****

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

EDI - ASN Note

Load-No.: 66179

03.04.2019 - 07:23

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver -Plant: 100

Unloading Area: 14248

-No: 91001108

-No.: 14550700

place of storage:

SEISSENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Consumption:

Dispatch Type:

Forw. Agent Name:

-Number:

Gross weight:

Truck
Schweitzer GmbH & Co.
16070077
15.340 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-59815 Plettenberg.



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1090.90
(costumer part number / No. du plan client)
Kd.-Autr.-Nr. 30002067
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 243387
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRRS
(steel grade / Qualité)
Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Acierie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile-Nr. 035305-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex A
(draw. notific. index / Index du plan)
Lieferschein-Nr. 80590181/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VAK./CC
(process flow / Processé fabrication)

Auftrag 1017426
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G069940010
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 03/20/2019
(shipping date / Date de livraison)
Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand + FP Glühen Isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rotmat.-abm. 48 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Uniformgrad 33,1-FACH
(Diameter / diamètre)

Stückzahl 7,760
(quantity / Quantité)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1000	1.2300	0.0100	0.0230	1.1800	0.0400	0.1600	0.1500	0.0080	0.0300	0.0060	0.0003	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0070	0.0008	0.0000	0.0004	0.0120	2.1000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.50	0.00	44.70	0.00	43.20	0.00	39.80	0.00	36.70	0.00	34.50	32.60	31.40	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-
Fdyn	0.00	-	0.00																				
DI-Wert		0.00																					
(DI value / diamètre idéal)																							

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge	FERRIT-PERLIT										Randentkohlung	0.000
(part name / Désignation pièce)											(decarburation / Décarburation)	
Korngröße	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	9				
(grain size / grosseur de grain)												

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

RM (N/mm²)			Rp0.2(N/mm²)		
0.00	-	0.00	0.00	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)			
Vorschritt (specification / Spécification)	152.0 0	- 0	201.0 HB
Ergebnis (result / Résultat)	152.0 0	- 0	167.0 HB

A(%)			Z(%)		
0.00	-	0.00	0.00	-	0.00

Kernhärte (core hardness / dureté centre)			
Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

AV(J)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)			
Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00 mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00 mm

1) Sender/vendor SEISSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:		2) Vendor-no. 91001108 3) Freight order number 4) Sender number at the forwarding agent	
5) Loading point 0100 / SEISSENSCHMIDT GmbH LSF LC 8) Shipment number 66179		6) Date 03.04.2019 7) Relation number 9) Forwarding agent 10) Forwarding 16070077 Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND Telephone Fax 13) Cargo manifest/freight list	
11) Recipient 12) Customer Number 14550700 Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO VAT Id-No.: ITO4886850728		15) Sender's comment for the forwarding agent 16) Receipt date 03.04.2019 17) Receipt time 07:23:00	
14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248		15) Sender's comment for the forwarding agent 16) Receipt date 03.04.2019 17) Receipt time 07:23:00	
18) Delivery note no. 0080590181 0080594533	19) Number 8 8	20) Packaging DCT300 DCT300	22) Contents SCHALTRAD 5.GANG SCHALTRAD 6.GANG
Total		16	1.367 KG 15.340 KG
31) Del. term FCA Plettenberg		32) Value of goods 26.392,88 EUR	
35) Enclosures		33) Kind of goods A	
43) Confirmation of receipt by the driver Above delivery received completely, intact and stainless. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen. Date Truck signature Name Signature		36) Order number, customer 38) Means of transport number 39) Truck code LB SC 1620 40) Shipping type Truck 42) Acknowledgement of receipt from ship-to party Above delivery received completely and intact. Company stamp / signature	
45) The general German carrier conditions apply (ADSp); Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch		44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv	Of which were swapped Euro skids Euro wire pal conv
46) Für die Ablage			

Seit über ...

50 Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 19-003535 vom 03.04.2019

Ludwigsburg, 03.04.2019

Seite 1 von 1



19-003535

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gütlichen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).		
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 05.04.2019 Zeit / Temps			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 03.04.2019 Zeit / Temps			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs		
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes					
9 Pos. No. 1 80590181 2 80594533	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 16 COLLI	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm 15.340
Summe: Total 16,00 COLLI			15.340,00		
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km		
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.		
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer					
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 19-003535 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises KUENNE + NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (B) I-70026 MODUGNO 5 APR 2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur			

Unterzeichnet und Stempel des Empfängers
Signature e timbra de destinatario

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604